

# 会報

第 1745 回例会

10月8日 No.13



相模原中ロータリークラブ

会 長 瀬戸 裕昭 幹 事 豊岡 淳

- 姉妹クラブ  
龍仁ロータリークラブ  
国際ロータリー第 3600 地区
- 姉妹クラブ  
千曲川ロータリークラブ  
国際ロータリー第 2600 地区
- 提唱インターアクトクラブ  
光明学園相模原高等学校  
インターアクトクラブ



## クラブフォーラム「奉仕プロジェクトについて」

奉仕プロジェクト委員長

早川 正彦

まず活動方針ですが、「国際奉仕」はロータリアンとしての国際理解を高め、親善と平和を推進実行する。「職業奉仕」はロータリー活動における職業奉仕の理念を、会員諸氏が良く理解し、広く地域に奉仕の理想を實踐できるように努める。「社会奉仕・新世代奉仕」は地域社会と交流を深めながら、人と人との繋がりを大切に奉仕活動を展開する。また新世代人の未来への懸け橋になれるよう、自らのスキルアップと支援・継続を実行する。というものです。

当委員会としての役割は、クラブ資金やロータリアンの時間を適切に活用しながら、人々のニーズに取り組む奉仕プロジェクトを、実施す

ることです。それでは本年度の実施計画について、説明・報告致します。

### <国際奉仕について>

#### ①姉妹クラブ・龍仁 RC について

10月2日(水)開催の「龍仁 RC 創立 35 周年記念式典」に当クラブから総勢 9 名にて出席、友好を維持し、まさに交流を深めてきました。

#### ②日韓親善会議について

10月19～20日の予定で韓国ソウルにて開催されますが、今回は「龍仁 RC 創立 35 周年記念式典」に日程的にも近く、また龍仁 RC も参加しないという事で、当クラブも参加取り止めとなりました。

<次ページへ>

### ③国際大会の参加について

2014年6月1(日)～4(水) オーストラリア・シドニーにて開催されます。詳しくはHPをご確認下さい。ちなみに登録料ですが、12/15日までは310ドル、3/31日までは360ドル、当日までは410ドルです。参加会員を募る予定ですので、ご検討よろしくお願いたします。

### ④マニラ・マカティボブラシオン RC について

来日が震災のため中止になっており、招聘に努力する計画を立てておりますが、現在までに残念ですが、何も進展はございません。

#### <職業奉仕について>

今年度行っている「職業ショートスピーチ」は、会員相互の事業を理解する上でも、「職業奉仕の活動の一環」と考えて行っております。

#### <社会奉仕について>

#### ①泳げ鯉のぼり相模川への支援について

前年度は、4月29(月)～5月5(日)まで開催され、会場にてPR(クラブ風船配り)と、協賛金の依頼を実施いたしました。

#### ②アニマルセラピー犬プロジェクトについて

今年度3回の訪問予定であり、地区とも連携をし、公共イメージのPRをする。9月7日(土)には、「老人ホームはあとびあ」にて第1回目を実施し、相模経済新聞の取材もありました。

#### <新世代奉仕について>

#### ①提唱インターアクトクラブへの支援について

8月3日(土) 陽光園「夕涼み会」に、光明学園相模原高校より顧問の広瀬先生、金子先生、部員4名が参加、当クラブ会員は10名でした。

#### ②相模原市少年野球・夏季大会への支援について

相模原中 RC 優勝旗争奪・夏季大会を主催し、6月2日(日)の開会式、6月30日(日)の表彰式(閉会式)に出席しました。

#### <クラブフォーラム概要> (要約にて掲載)

早川委員長：本日のフォーラムは、今後の龍仁 RC との姉妹クラブ継続についてを中心にして、行いたいと思います。

先日の35周年式典に参加しましたが、式典会場は大変立派な龍仁市役所のホールで、全て韓国語にて行われましたので、詳細は判りませんが、

大変盛大であり、和やかで居心地の良い会でありました。

私が参加して感じた事は、式典開催前にスクリーンに今までの歴史の記録写真が映し出され、当クラブの大先輩の写真も沢山映し出されているのを見て、「続いているという力」と「続けるという素晴らしさ」を素直に感じました。

食事・懇親会では言葉の壁が非常に高く感じてしまったのも事実ですが、そこは同じバッチを付けた同志として、楽しい時間を過ごせましたし、とても良い経験ができた事も事実でありました。皆様からもご意見がありましたら、お願いします。

#### <意見・提案など>

- ・以前にも龍仁 RC についてフォーラムをしたが、やはり言葉の壁があり、通訳がいないとコミュニケーションが取れない。その点からすると、台湾やマニラのクラブが良いのではと思う。
  - ・言葉も大事だが、ロータリーはいろいろな国と交流すべきだとある。最近は龍仁 RC とは親睦に偏り過ぎて、協同での奉仕事業はほとんど無いように思う。今後は何かひと工夫して、もう少し継続しても良いのではないかと思う。
  - ・実は龍仁 RC からのプロジェクトの提案は結構きていましたが、中クラブが経費面などで躊躇した。当クラブでは阿部会員が熱心にやってくれているが、龍仁 RC の方で全氏が続く人が出てきて くれればと思う。
  - ・龍仁 RC には何回か訪問しているが、言葉の問題は今までも何回もあって、判らなくても何とかやってきた。姉妹クラブの目的はいろいろあるが、友情も大切だと思う。
  - ・私も龍仁 RC の全氏とは長いお付き合いになりますが、それでも言葉ではいらついたりします。出来る限り、訪問時には通訳をとお願いしているが、現状は全氏一人で取り仕切っていて、他に頼める後継者もないそうです。
- 台湾のクラブは日本語も通じて楽で、かなり雰囲気も違う。今後は例えば、友好クラブとして進めていくのも良いのではないかと思う。
- 西島副委員長：龍仁 RC でも少し日本語が出来る方も何人かいるようです。言葉の通じない国との繋がりも考えていきたいと思います。

## 会長の時間



10/1～3日にかけて龍仁 RC の 35 周年記念式典に参加して参りました。初日は、ミョンドン市街を散策して夕食となり、途中、ロッテの免税店に寄りましたが、平日にもかかわらず大変な賑わいでした。

2 日目は式典当日で、午前はソウル市内を観光をしました。市庁舎近くで「たらスープのお店」で朝食をとり、青瓦台、ソウル高級住宅街にてヨン様ご自宅見学。北村の古い街並みを散策し、景福宮見学をして、13 時前にはホテルに戻りました。

15:30 に集合し、先方の手配のバスで移動しました。お迎えはお忙しい中、全(チョン)さん自ら来て頂き、再会を喜び合いました。

式典会場は車で 30 分位の龍仁市役所に併設している市民ホールで行われました。17 時頃に現地到着して、まず記念撮影。式典開始まで龍仁市役所(これが市役所と言うには、立派すぎる建物でした)を見学し、市役所の方のガイドで各フロアを廻って説明を受けました。(全て英語の説明だったので…大きさと綺麗さだけは判りました)

式典会場は 500 名は収容できそうな部屋で開始直前には、ほぼ満席状態だったと思います。来賓として、龍仁市市長、第 3600 地区の金(キム)ガバナーが来られていました。

プログラムに沿って、ホン龍仁 RC 会長の歓迎の挨拶から始まり、クラブ奉仕活動等のスライドを流され、当クラブの見覚えのある顔や姿が映し出されていました。(私の父も映ってました)

それぞれの祝辞を拝聴して約 1 時間で第一部が終わり、第二部は車で移動 10 分位の披露宴会場で行われ、200 名程は入れる会場でした。

ここからはお酒も入り和やか時間が過ぎ、会も半ばで「会長、スピーチ」と龍仁の全氏に言われ、キャリアの浅い私では役不足と思い、急遽、川合会員に助けて頂きました。

龍仁の姉妹クラブで海外ビジターの方々とも少しだけ交流ができました。モンゴル(第 3450 地区)から来られた「ネイスレル RC」は会員 21 名の内の、14 名が女性だそうです。今年度は会長、幹事共に女性で、とても気さくでフレンドリーな方でした。

他にインドネシア(第 3420 地区)より「スィマラン セントラル RC」は浅草 RC と交流があり、今年度 5 月に 50 周年記念式典に招かれているそうです。(たぶん 5 月に浅草で会おうと言われたと思いますが、メイビー、メイビーで誤魔化しました)以上、中 RC を含め 3 クラブが海外ビジターとして招かれていました。

ようやく挨拶も一通り済み、一息していたら、「第三部に入るので別室へ移動して下さい」とアナウンスがあり、あっという間の第二部でした。

同じフロアの別室に移動し、第三部が始まり、ここまで来ると、お酒も入っており、かなり賑やかな会となりました。

開始早々は丁寧なご挨拶から始まりましたが、その後、お祝いの贈呈を海外ビジタークラブが行い、お返しに記念品を頂きました。その辺りから雰囲気が変わって行って、予定外なタイミングでコメントを求められ、全氏に「何かやってくれ!」と言われ、会場が一瞬にして凍りつくような状況を作ってしまった・・・。

1 つ意外だったことは、第三部も時間通り 1 時間で閉会となり、全員無事に帰りのバスに乗れたのは想定外でした。少々、物足りなさあったのでしょうか? ソウルに戻ってから「お疲れさん会」をやりました。

第 3 日目は帰国日なので、近場の南大門でショッピングをしてソウルを後にしました。

今回、参加された会員の皆様、本当にお疲れ様でした。特に阿部会員、西島会員には手配など、お世話になり、ありがとうございました。

正直申しますと、やはり言葉の壁は結構あるなと感じさせられました。どうしても身振り手振りだと、単なる観光客になってしまうような気がしました。次回もし参加する機会があれば、その辺を意識して参加できればと思います。

尚、全(チョン)さんとは、しっかり打合せしないと、想定外な状況に陥ることも痛感しました。

(一部、要約にて掲載)



●森田 正紀君、小山 里枝さん(津久井中央)  
本日は当クラブの20周年記念式典のPRで、お邪魔させて頂きました。貴重な時間をありがとうございました。どうぞ宜しくお願い致します。

●鈴木 正彦君(相模原RC)  
数年振りにメイクさせて頂きます。宜しくお願いします。

●瀬戸会長、豊岡幹事  
①10月第1回目の例会です。本日も例会を楽しみましょう。

②先日、龍仁RC35周年記念式典に参加して参りました。楽しい旅でした。

③本日プログラム満載です。宜しくお願いします。

●西島 満会員

①本日は妻の誕生日祝を戴き、有難うございます。

②龍仁RC周年式典、9名無事に帰国しました。

(アクシデントもあり、楽しい旅でした)

●伊倉 正光会員

①甲斐さん、早川さん、今日のご苦勞様です。

②本日は妻の誕生日祝をして頂き、有難うございました。

③申し訳ありませんが、所要のため早退します。

●小野 孝会員

①龍仁RC訪問の皆さん、ご苦勞様でした。

②ご夫人誕生日祝の皆様、おめでとうございます。

●甲斐 美利会員

①皆さん、こんにちは。職業紹介スピーチの時間ありがとうございます。

②本日お祝の皆様、おめでとうございます。

●竹田 繁会員

ご夫人誕生日祝の皆様、おめでとうございます。

●菊地 啓之会員

①龍仁RC35周年式典に無事行って参りました。

②早川奉仕プロジェクト委員長、クラブフォーラムご苦勞様です。

③ご夫人誕生日祝の皆様、おめでとうございます。

●神田 達治会員

①津久井中央RC20周年、ご苦勞様です。

②ご夫人誕生日祝、おめでとうございます。

③相模原RCの鈴木さん、ようこそ。

●黛 裕治会員

①津久井中央RCの森田さん、小山さん、20周年のご案内、ご苦勞様です。

②10月ご夫人誕生日祝の皆様、おめでとうございます。

③職業スピーチの甲斐さん、早川奉仕プロジェクト委員長、フォーラム宜しくお願いします。

④運動会で、体が痛いです！！

●阿部 毅会員

①津久井中央RCの森田幹事、小山会員、本日はご苦勞様です。

②韓国・龍仁RC35周年祝に同行の皆様、お疲れ様でした。

③本日、ご夫人誕生日祝お迎えの方々、おめでとうございます。

●佐々木 敏尚会員

本日、ご夫人誕生日祝を受けられる皆様、おめでとうございます。

●最住 悦子会員

①10月の奥様の誕生日祝の皆様、おめでとうございます。

②今日は久しぶりの昼の例会で、盛り沢山ですね。

●田後 隆二会員

早退します。すみません。

## ＜職業ショートスピーチ＞

甲斐 美利



今年、「神奈川工業技術開発大賞」に25年振りにトライし、63件の応募者の中から、お陰様で「大賞」に選ばれました。(受賞技術：高速溶接を可能にした、操作性に優れたテーブルスポット溶接機) 本日はその紹介記事が先日、新聞に掲載されましたので、持参しました。

1976年に会社を創立し、今年は37期目になりますが、不況の時にはどうしようかと考え込んだ時もありました。現在も物づくりは厳しい状況で、国内だけでは立ち行かず、海外での展示会などにも積極的に出展しています。(概要にて掲載)

## ＜米山奨学生 王爽さんより＞



先週、静岡県の米山梅吉記念館に行ってきました。1泊2日の研修旅行で、とても楽しかったです。また勉強の方もお陰様で大変順調です。

米山奨学生になって、いろいろな国の人と友達になり、理解を深めることもできました。ロータリーの奉仕の気持ちと、他人への思いやりや助け合いの心を持っていきたいと思えます。今日は研修旅行のお土産を持ってきましたので、どうぞ皆さんで召しあがって下さい。(概要にて掲載)

## ＜津久井中央 RC より 記念式典ご案内＞

森田 正紀、小山 里枝



本日は水と緑の津久井から来ました。当クラブも創立20周年を迎えることとなりました。現在会員は18名で少人数ですが、精一杯のおもてなしをさせていただきます。会場は相模湖駅から徒歩10分程度です。登録締切が10月18日までと迫っておりますが、ぜひ5名以上のご参加を宜しくお願い致します。

日時：11月16日(土) 受付13:30～

第一部 記念式典 14:30～16:00

第二部 祝賀会 16:15～17:45

会場：神奈川県立「相模湖交流センター」

登録料：8,000円

## ＜理事会報告＞

- ①地区大会表彰 出席率優秀クラブ第1位の件  
登壇者は瀬戸会長とする。
- ②津久井中央 RC 記念式典 出席者の件  
11月16日(土) 14:30～相模湖交流センター  
登録料：8,000円(自己負担) 締切：10/15日  
\*各クラブより5名以上の登録依頼
- ③11月5日(火) ガバナー公式訪問の件  
10:30～11:00 ガバナー・ガバナー補佐打合せ  
11:00～12:00 会長・幹事との打合せ  
12:30～13:30 例会・ガバナー卓話  
13:30～14:30 懇談会  
当日の会場は「小田原屋」とする。(敦煌では個室などの用意ができないため)
- ④12月年末家族会の予定について  
12月24日(火)→21日(土) 18:30～  
小田急センチュリーホテル相模大野にて
- ⑤指名委員会開催の件(次年度理事役員の選出)

## 報告事項

### 1. 第2780地区ガバナー事務所より

#### ①地区大会 表彰について

地区大会にて、貴クラブを「出席率優秀クラブ第1位」にて表彰したく、登壇者のお名前を10月7日までにご連絡下さい。登壇者は被表彰者受付後、必ず指定の表彰席にてご待機をお願い致します。表彰式は10月27日(日)14:50～

#### ②2016年規定審議会 2780地区代表及び補欠議員確定宣言

先に候補者をご提案頂くよう、各クラブ宛に要請しましたが、締切日までにどのクラブからも提案がありませんでした。よって指名委員会で討議した結果、代表議員に後藤 定毅 PG (大和中 RC)、補欠議員に森 洋 PG (横須賀北 RC) を指名し、両名とも確定したことを宣言致します。

#### ③2016～17年度ガバナーノミニ候補者に関する告知

最適任の会員を2013年12月2日12時までに地区指名委員会宛てに、推薦することを要請します。ガバナー資格についてはRI細則第15条の条件を満たすものであることを要します。尚、提案につきましては必要書類を添付下さい。

#### ④2012～13年度 地区資金会計報告送付の件

地区大会の「会長・幹事会」の中で、会計及び監査報告の承認を頂きますが、それまでにクラブ内でご報告頂きますよう、お願い致します。(報告書は回覧にて)

#### ⑤ロータリーの友地区代表委員より問い合わせ

当地区で家族3人以上がロータリアンである方を捜しておりますので、各クラブに該当者がいましたら、ご紹介下さい。締切日:10月11日

## 例会プログラム

10月15日ゲスト卓話「米山月間にあたり」

米山奨学生 李 准碩さん

地区米山委員 横溝 志華さん

●事務局 〒252-0239 相模原市中央区中央3-12-3

相模原商工会館3F

TEL 042-758-5750 FAX 042-758-1605

●例会場 中国料理「敦煌酒楼」

〒252-0231 相模原市中央区相模原3-8-22

TEL 042-750-5188 FAX 042-756-6559

●E-mail: [rotary@tbg.t-com.ne.jp](mailto:rotary@tbg.t-com.ne.jp)

## <10月のお祝・ご夫人誕生日祝>



- ・加賀 治夫ご夫人 10月3日
- ・伊倉 正光ご夫人 10月4日
- ・西島 満ご夫人 10月6日



### <お祝ショートスピーチ

西島 満>

会員皆様にも、それぞれ、ご家族の記念日があると思いますが、私は記念日が好きで、家族皆でお祝を共有できることを楽しみに過しております。(概要にて



## 例会記録

点 鐘 12時30分

場 所 「敦煌酒楼」

司 会 丸子 勝基SAA

斉 唱 「国歌君が代」「四つのテスト」

ソングリーダー 最住 悦子会員

ビジター 森田正紀君、小山里枝さん(津久井中央)

鈴木 正彦君(相模原)

ゲスト 王 爽さん(米山奨学生)

## 出席報告

会 員	出席(出席対象20名)	事前メイク者
29名	23名	0名
欠席者	本日の出席率	修正出席率
2名	92.0%	100%

●例会日 毎週火曜日 12:30～13:30

●編 集 (親睦活動委員会)

委員長 菊地 啓之

副委員長 竹田 繁

委 員 中里和男、佐々木裕、老沼秀夫、阿部 毅

西島 満、最住悦子、田後隆二

<http://www2.tbb.t-com.ne.jp/rotary/>